

JUSIANY PEREIRA DA CUNHA DOS SANTOS | ANDREY DOS SANTOS PAIVA
CATIA MARIA PONTES DE SOUZA | GLEDSON COSTA DE SEIXAS
KLEBER DO NASCIMENTO SANTOS | LEVI BARBOSA SALES
REINALDO ROMÁRIO SERRÃO DE AGUIAR | SUZIANE VIRIATO DE ARAÚJO
(AUTORES)

JUSIANY PEREIRA DA CUNHA DOS SANTOS
(ORGANIZAÇÃO)

SABOR EM MÃOS:

FRUTAS AMAZÔNICAS EM LIBRAS



SABOR EM MÃOS:

FRUTAS AMAZÔNICAS EM LIBRAS



JUSIANY PEREIRA DA CUNHA DOS SANTOS
ANDREY DOS SANTOS PAIVA
CATIA MARIA PONTES DE SOUZA
GLEDSON COSTA DE SEIXAS
KLEBER DO NASCIMENTO SANTOS
LEVI BARBOSA SALES
REINALDO ROMÁRIO SERRÃO DE AGUIAR
SUZIANE VIRIATO DE ARAÚJO
(Autores)

JUSIANY PEREIRA DA CUNHA DOS SANTOS
(Organização)

SABOR EM MÃOS:

FRUTAS AMAZÔNICAS EM LIBRAS




EDITORA
SCHREIBEN

2025

© Jusiany Pereira da Cunha dos Santos
Editoração e capa: Schreiber
Imagem da capa: Freepik
Revisão: as autoras
Livro publicado em: 01/11/2025
Termo de publicação: TP1082025

Conselho Editorial (Editora Schreiber):

Dr. Adelar Heinsfeld (UPF)
Dr. Airtton Spies (EPAGRI)
Dra. Ana Carolina Martins da Silva (UERGS)
Dr. Cleber Duarte Coelho (UFSC)
Dr. Daniel Marcelo Loponte (CONICET – Argentina)
Dr. Deivid Alex dos Santos (UEL)
Dr. Douglas Orestes Franzen (UCEFF)
Dr. Eduardo Ramón Palermo López (MPR – Uruguai)
Dr. Fábio Antônio Gabriel (SEED/PR)
Dra. Geuciane Felipe Guerim Fernandes (UENP)
Dra. Ivânia Campigotto Aquino (UPF)
Dr. João Carlos Tedesco (UPF)
Dr. Joel Cardoso da Silva (UFPA)
Dr. José Antonio Ribeiro de Moura (FEEVALE)
Dr. Klebson Souza Santos (UEFS)
Dr. Leandro Hahn (UNIARP)
Dr. Leandro Mayer (SED-SC)
Dra. Marcela Mary José da Silva (UFRB)
Dra. Marciane Kessler (URI)
Dr. Marcos Pereira dos Santos (FAQ)
Dra. Natércia de Andrade Lopes Neta (UNEAL)
Dr. Odair Neitzel (UFFS)
Dr. Wanilton Dudek (UNESPAR)

Esta obra é uma produção independente. A exatidão das informações, opiniões e conceitos emitidos, bem como da procedência e da apresentação das tabelas, quadros, mapas, fotografias e referências é de exclusiva responsabilidade do(s) autor(es).

Editora Schreiber
Linha Cordilheira - SC-163
89896-000 Itapiranga/SC
Tel: (49) 3678 7254
editoraschreiber@gmail.com
www.editoraschreiber.com

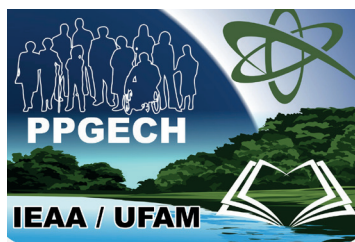
Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

S237 Santos, Jusiany Pereira da Cunha dos.
Sabor em mãos : frutas amazônicas em libras / Jusiany Pereira da Cunha dos Santos (organizadora); Andrey dos Santos Paiva... et al. – Itapiranga : Schreiber, 2025.
60 p. ; il. ; e-book ; 16 x 23 cm.
E-book no formato PDF.
ISBN: 978-65-5440-556-0 [versão impressa]
EISBN: 978-65-5440-555-3 [versão digital]
DOI: 10.29327/5709885
1. Alimentos – Região Amazônica. 2. Língua Brasileira de Sinais (Libras).
3. Frutas – Amazônia. I. Paiva, Andrey dos Santos. II. Souza, Cátia Maria Pontes de. III. Seixas, Gledson Costa de. IV. Santos, Kleber do Nascimento. V. Sales, Levi Barbosa. VI. Aguiar, Reinaldo Romário Serrão de. VII. Araújo, Suziany Viriato de. VIII. Título.

CDD 419

Bibliotecária responsável Juliane Steffen CRB14/1736

Esta obra foi realizada com apoio da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Amazonas (FAPEAM) e da Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES) no âmbito do Programa de Pós- Graduação em Ensino de Ciências e Humanidades da Universidade Federal do Amazonas (PPGECH/UFAM).



“A língua de sinais, nas mãos de seus mestres, é uma língua extraordinariamente bela e expressiva, para a qual, na comunicação uns com os outros e como um modo de atingir com facilidade e rapidez a mente dos surdos, nem a natureza nem a arte lhes concedeu um substituto à altura. Para aqueles que não a entendem, é impossível perceber suas possibilidades para os surdos, sua poderosa influência sobre o moral e a felicidade social dos que são privados da audição e seu admirável poder de levar o pensamento a intelectos que de outro modo estariam em perpétua escuridão. Tampouco são capazes de avaliar o poder que ela tem sobre os surdos. Enquanto houver duas pessoas surdas sobre a face da Terra e elas se encontrarem, serão usados sinais.”

*J. Schuyler Long - Diretor da Iowa School for the Deaf.
In: The Sign Language (1910)*

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO.....	9
ABACATE.....	12
ABACAXI.....	12
ABIU.....	13
AÇAÍ.....	13
ACEROLA.....	14
AJURU.....	14
AMAPÁ.....	15
AMORA.....	15
ARAÇÁ-BOI.....	16
ARATICUM.....	16
BABAÇÚ.....	17
BACABA.....	17
BACURI.....	18
BANANA.....	18
BREU MESCLA BREU BRANCO.....	19
BIRIBÁ.....	19
BURITI.....	20
CACAU.....	20
CAFÉ.....	21
CAJÁ - TAPEREBÁ.....	21
CAJARANA – CAJÁ MANGA.....	22
CAJU.....	22
CAMAPU.....	23
CANA.....	23
CAMU CAMU.....	24
CARAMBOLA.....	24
CASTANHA DO PARÁ.....	25
COCO.....	25
CUBIU.....	26
CUPUAÇU.....	26
CUPUI.....	27
FRUTA DO CONDE.....	27
GOIABA.....	28
GRAVIOLA.....	28
GUARANÁ.....	29

INAJÁ.....	29
INGÁ.....	30
JABUTICABA.....	30
JACA.....	31
JAMBO.....	31
JAMELÃO.....	32
JATOBÁ.....	32
LARANJA.....	33
LICURI.....	33
LIMÃO.....	34
MAMÃO.....	34
MANGA.....	35
MANGABA.....	35
MAPATI.....	36
MARACUJÁ.....	36
MARI MARI.....	37
MELANCIA.....	37
MEXERICA.....	38
MIRIM.....	38
MURICI.....	39
PAJURÁ.....	39
PATAUÁ.....	40
PINHA.....	40
PIQUIÁ.....	41
PITAYA.....	41
PITANGA.....	42
PITOMBA.....	42
PUPUNHA.....	43
RAMBUTÃ.....	43
ROMÃ.....	44
SAPOTA.....	44
SAPOTILHA.....	45
TAMARINDO.....	45
TUCUMÃ.....	46
URUCURI.....	46
UXI.....	47
UXI COROA.....	47
CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	49
AUTORES(AS).....	52

APRESENTAÇÃO

É com imensa alegria e profundo respeito que apresento esta coletânea sinalizada, fruto de meses de pesquisa dedicada, escuta visível, tantas vezes sensível e trocas ricas entre diferentes saberes. Este trabalho nasceu do encontro entre mundos: pessoas ouvintes, indígenas de comunidades amazônicas e um grupo de sete pessoas surdas que vivem no extraordinário estado do Amazonas.

A proposta? Catalogar frutas que fazem parte da alimentação cotidiana — sejam elas nativas ou domesticadas — e que carregam consigo memórias afetivas, sabores simbólicos e histórias que atravessam gerações. Cada fruta aqui registrada é mais que alimento: é afeto, é identidade, é resistência.

Em julho, tive o privilégio de ministrar uma disciplina no curso de Letras Libras em Parintins, pelo PARFOR Equidade. Foi ali, entre diálogos intensos e partilhas sinceras, que germinou este projeto. A convivência com os acadêmicos surdos Andrey, Cátia, Gledson, Levi e Romário foi inspiradora. A escuta atenta e os saberes compartilhados deram forma ao desejo de reunir, sinalizar e valorizar essas frutas tão diversas. Ao retornar para Humaitá, e ao ministrar a disciplina de Libras no Curso de Formação para os Professores Indígenas, novas dúvidas e perspectivas surgiram.

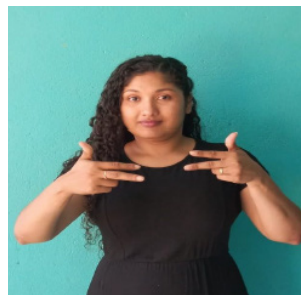
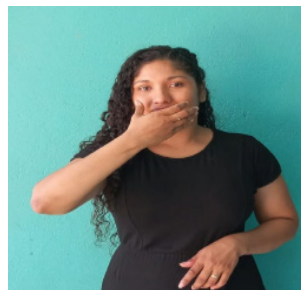
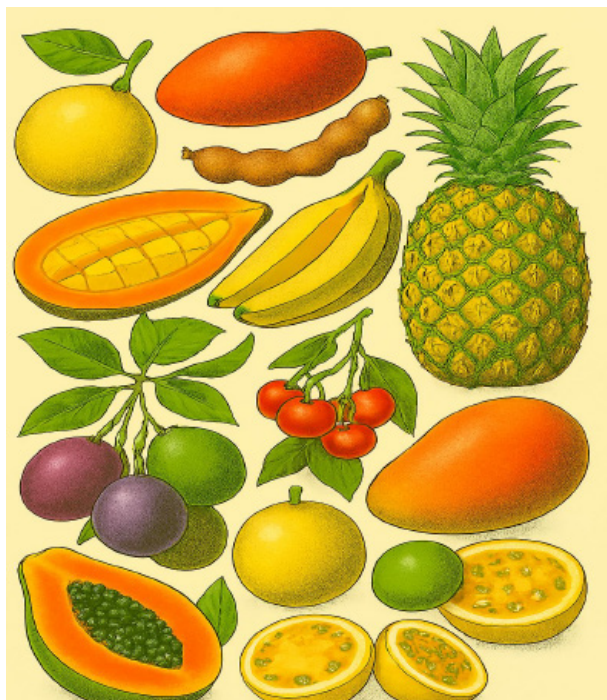
E foi nesse movimento de escuta contínua que organizamos encontros virtuais via Meet e WhatsApp com os sete professores surdos do grupo de estudo, agora somando forças com o professor Kleber e a professora Suziane. Foram dias e meses de conversas, muitas trocas, descobertas e muita colaboração. O resultado é este precioso material que agora chega até vocês.

Desejo que esta coletânea seja uma ponte entre culturas, uma ferramenta de valorização e disseminação Língua Brasileira de Sinais e uma contribuição significativa para a comunidade surda da Região Amazônica. Que essa obra sirva de inspiração para novos projetos, novas pesquisas e, acima de tudo, novos encontros.

Com carinho e gratidão,

Jusiany Pereira da Cunha dos Santos
Humaitá, 26 de setembro de 2025

FRUTAS



ABACATE



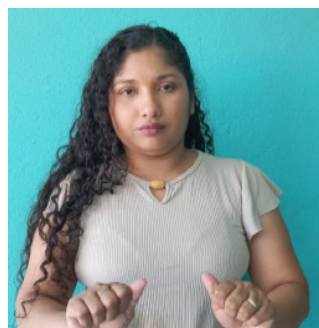
ABACAXI



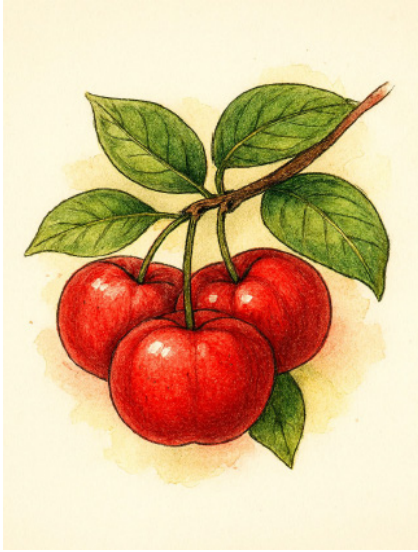
ABIU



AÇAÍ



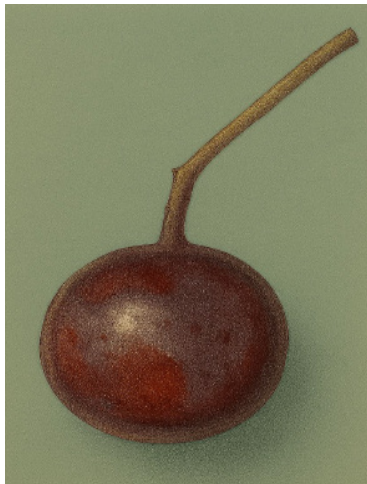
ACEROLA



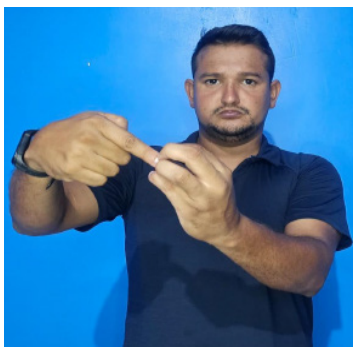
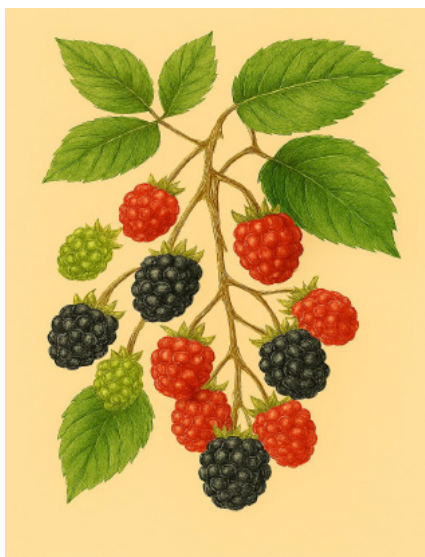
AJURU



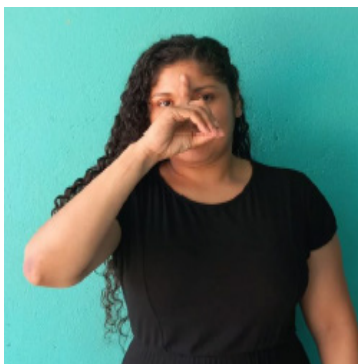
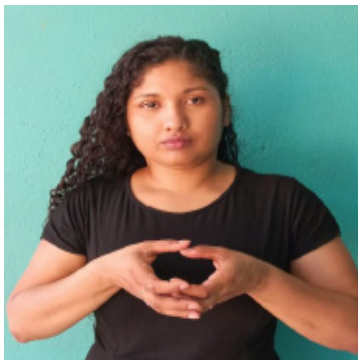
AMAPÁ



AMORA



ARAÇÁ-BOI



ARATICUM



BABAÇÚ



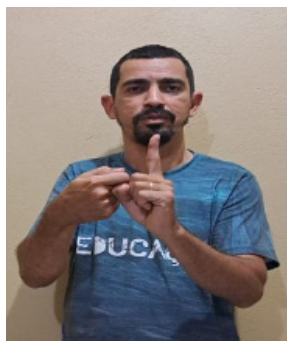
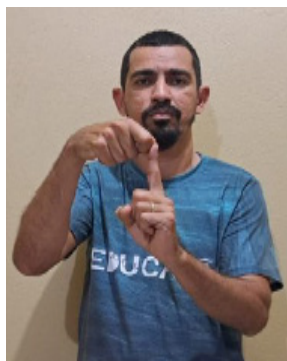
BACABA



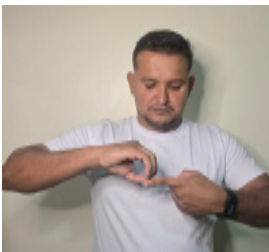
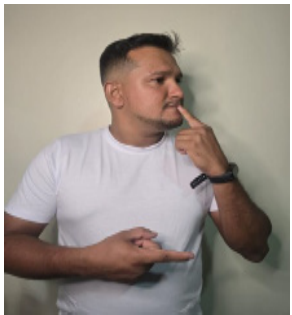
BACURI



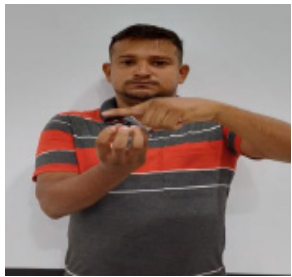
BANANA



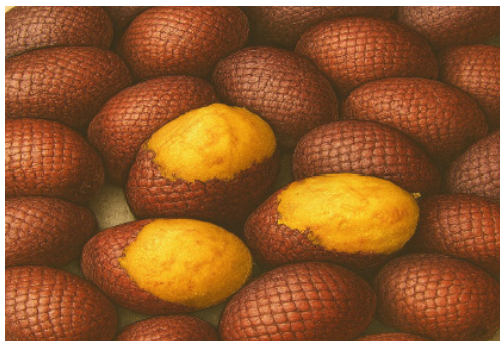
**BREU MESCLA
BREU BRANCO**



BIRIBÁ



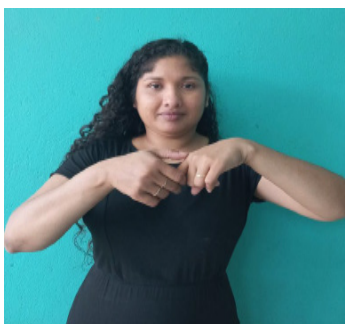
BURITI



CACAU



CAFÉ



CAJÁ - TAPEREBÁ



CAJARANA – CAJÁ MANGA



CAJU



CAMAPU



CANA



CAMU CAMU



CARAMBOLA



CASTANHA DO PARÁ



COCO



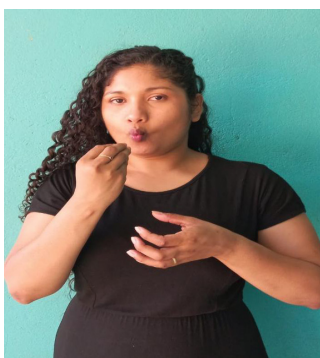
CUBIU



CUPUAÇU



CUPUI



FRUTA DO CONDE



GOIABA



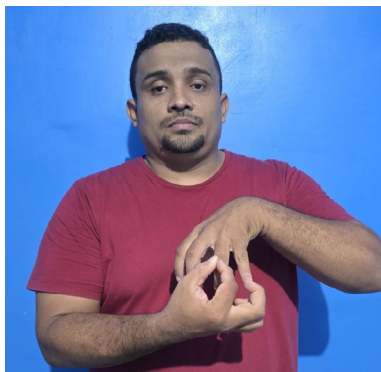
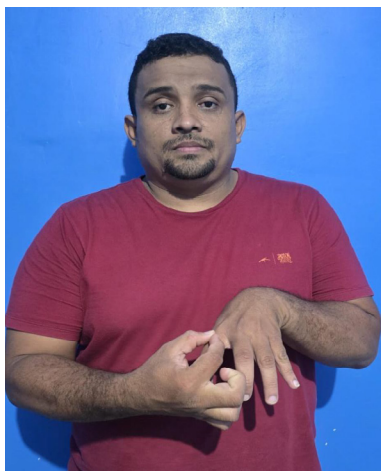
GRAVIOLA



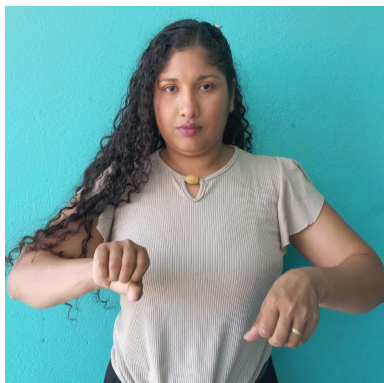
GUARANÁ



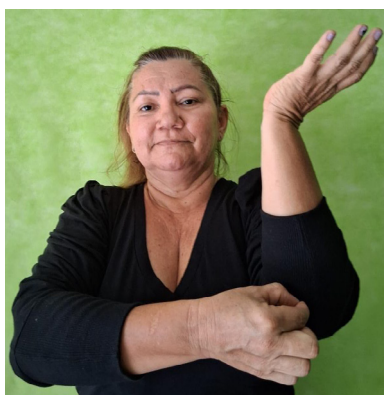
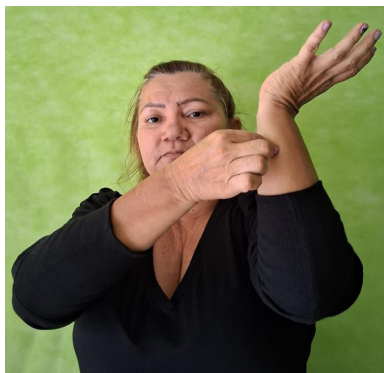
INAJÁ



INGÁ



JABUTICABA



JACA



JAMBO



JAMELÃO



JATOBÁ



LARANJA



LICURI



LIMÃO



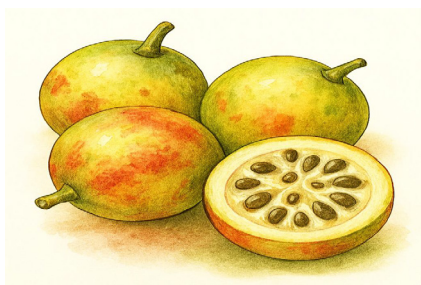
MAMÃO



MANGA



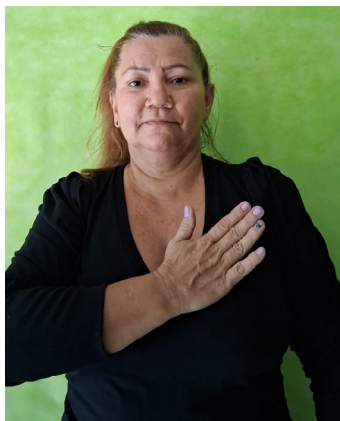
MANGABA



MAPATI



MARACUJÁ



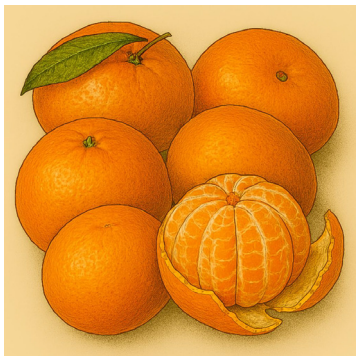
MARI MARI



MELANCIA



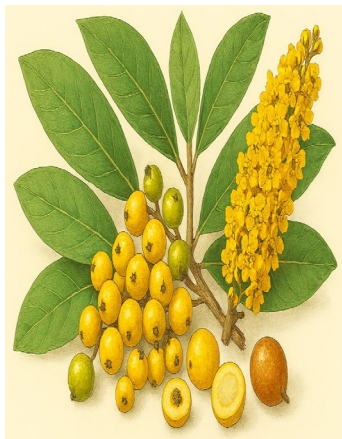
MEXERICA



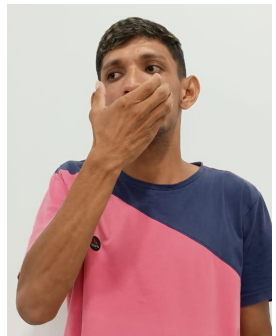
MIRIM



MURICI



PAJURÁ



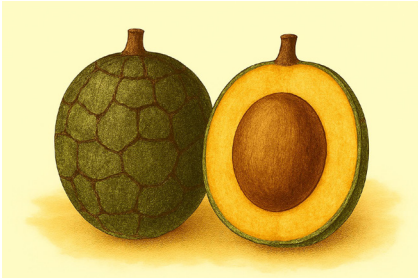
PATAUÁ



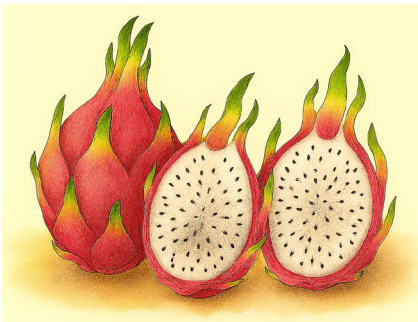
PINHA



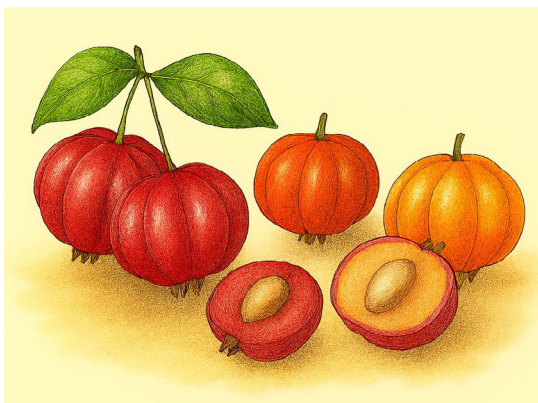
PIQUIÁ



PITAYA



PITANGA



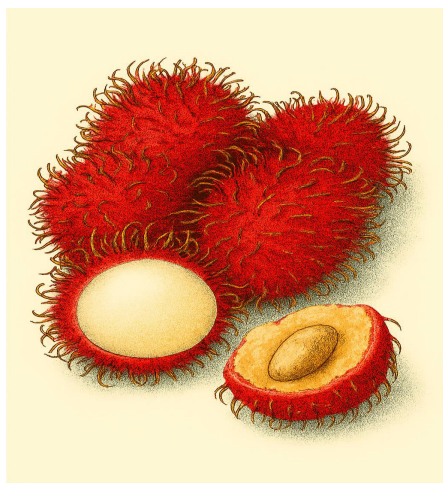
PITOMBA



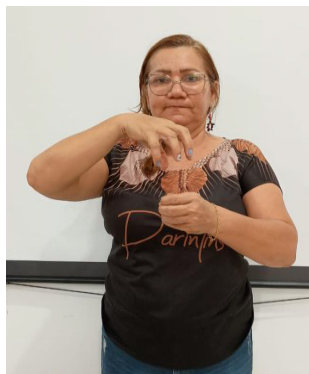
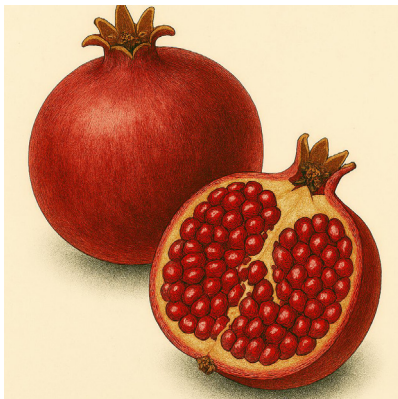
PUPUNHA



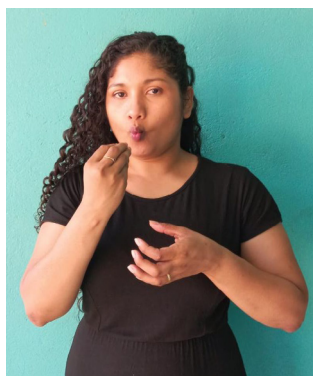
RAMBUTÃ



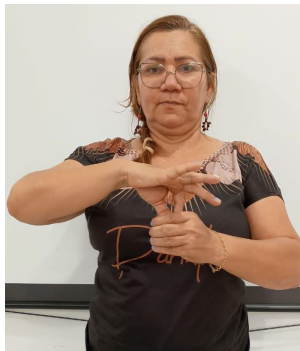
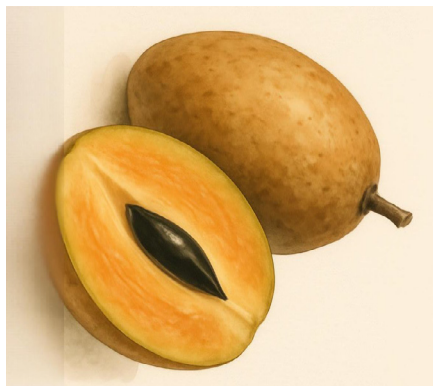
ROMÃ



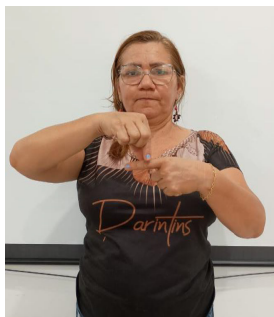
SAPOTA



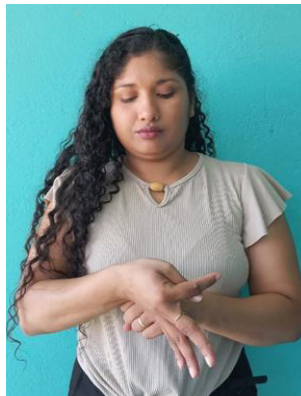
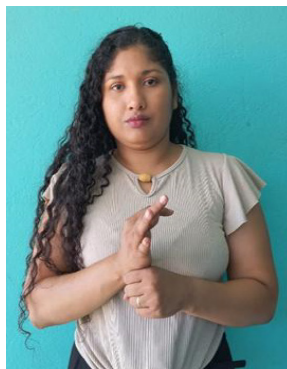
SAPOTILHA



TAMARINDO



TUCUMÃ



URUCURI

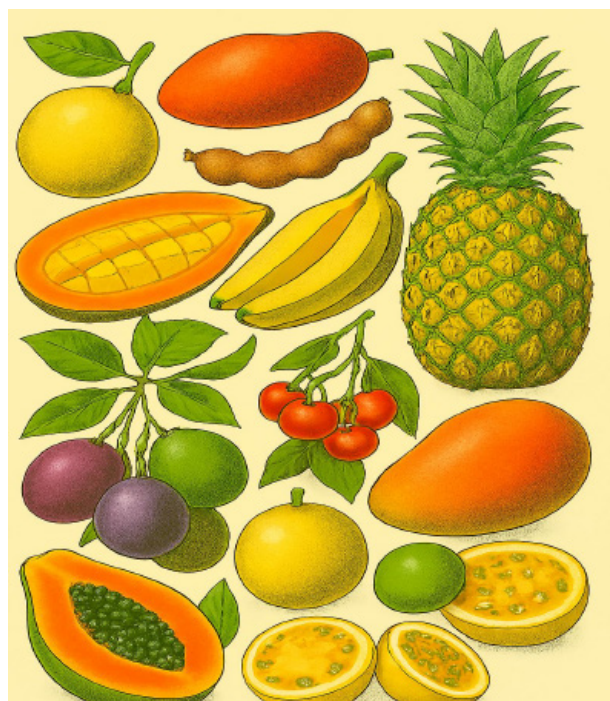


UXI



UXI COROA





CONSIDERAÇÕES FINAIS

Esta obra cumpre com sensibilidade e firmeza o seu propósito: catalogar as frutas da Região Amazônica, espalhar conhecimento e revelar a grandiosidade de uma terra rica em sabores, saberes e histórias. Cada fruta aqui registrada carrega não apenas nutrientes, mas também memórias, afetos e significados que atravessam gerações.

Por mais simples que um conteúdo possa parecer, ele sempre envolve uma infinidade de possibilidades. Esta coletânea é prova disso — resultado de um sonho coletivo, tecido com esperança e dedicação por pessoas surdas, indígenas e ouvintes que acreditam na força da pesquisa, da colaboração e da valorização da diversidade. Estivemos por muito tempo silenciados, nós minorias sociais, pessoas com deficiência, pessoas negras, mulheres, indígenas éramos invisibilizados, ao finalizar esta coletânea de sinais que surge no coração da Amazônia, ressignificamos nossas experiências, damos vozes, representamos gerações, pessoas que caminharam e caminham conosco.

Almejamos que este material traga conhecimento, desperte curiosidade e fortaleça a identidade da comunidade surda da Amazônia. Que ele seja também uma resposta clara: **somos pesquisadores do Amazonas**, falando sobre o Amazonas e sua diversidade para disseminação da Libras, comprometidos com a valorização das nossas riquezas, com o respeito aos saberes ancestrais e com a preservação da floresta em toda a sua imensa importância.

Que esta coletânea inspire novos olhares, novas pesquisas e novas conexões com o território amazônico — um lugar onde o saber floresce como as frutas que aqui celebramos.







Jusiany Pereira da Cunha dos Santos

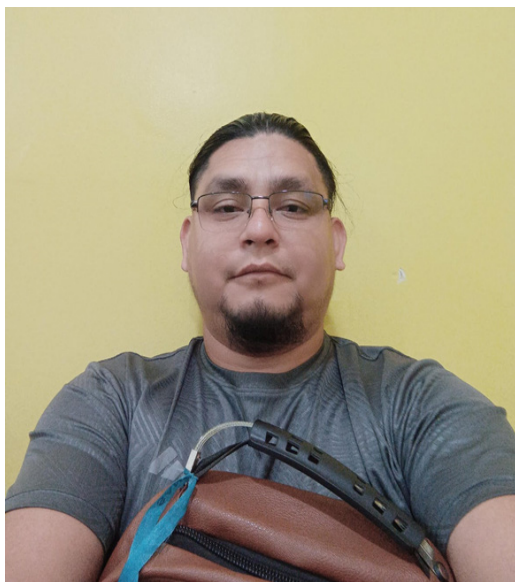
Doutora em Educação em Ciências e Matemática – PPGECEM da REAMEC - Polo UEA. Mestre em Educação pelo PPGE – UNIR/RO.

Professora Adjunta do Instituto de Educação, Agricultura e

Ambiente (IEAA) da Universidade Federal do Amazonas (UFAM).

Docente Permanente do Programa de Pós-Graduação Ensino de Ciências e Humanidades (PPGECH) do IEAA/UFAM. ID Lattes: <http://lattes.cnpq.br/4005803664864239>. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9054-5546>.

E-mail: jusysantos41@yahoo.com.



Andrey dos Santos Paiva

Professor de Libras e AEE – Semed em Maués/AM.
Técnico em Meio Ambiente - Instituto Federal Amazonas-IFAM.
Cursando Licenciatura em Letras-Libras- ICSEZ/UFAM em
Parintins/AM. E-mail: andreysantospaiva23@gmail.com.



Catia Maria Pontes de Souza

Especialista em Libras com Docência no Ensino Superior (FACIBRA),
Licenciada em Pedagogia (UEA, 2015). Professora de Libras da Escola
Padre Paulo Manna. Cursando Licenciatura Letras-Libras-ICSEZ/UFAM
em Parintins/AM. E-Mail: mcatia042@gmail.com.



Gledson Costa de Seixas

Cursando Licenciatura em Letras-Libras-ICSEZ/UFAM
em Parintins/AM.

E-mail: gledsoncostaseixas28@gmail.com.



Kleber do Nascimento Santos

Graduação em Pedagogia (ULBRA/RO). Professor de Libras. Pedagogo concursado. Trabalha na Escola Municipal Dom Bosco – Humaitá/AM.



Levi Barbosa Sales

Professor de Libras e AEE – Semed em Maués/AM.

Cursando Licenciatura em Letras-Libras- ICSEZ/UFAM em Parintins/AM.

E-mail: levybarbosa23@gmail.com.



Reinaldo Romário Serrão de Aguiar

Técnico em Informática pelo Instituto Federal do Amazonas-IFAM.
Cursando Licenciatura Letras-Libras- ICSEZ/UFAM em Parintins/AM.
E-mail: reinaldoromario619gmail.com.



Suziane Viriato de Araújo

Graduação em Letras (UNIR/RO). Especialista em Atendimento Educacional Especializado. Professora do AEE da Escola Municipal Dom Bosco – Humaitá/AM.

